

Gewünschter Reisezeitraum: (immer Montags-Sonntags) 希望日 (毎週月～日曜日)	von / / 20..... bis / / 20..... (dd / mm / yy) (dd / mm / yy)	Gewünschte Dauer (Wochen) 期間【週間】
	(日/月/年) から (日/月/年) まで	

Schülerinformationen

Bild des Schülers	Vorname (名)		Nachname (姓)	
	Straße und Hausnummer (住所)			
	Adresszusatz			
	Postleitzahl (郵便番号)		Stadt (市)	Land (国)
Telefonnummer (固定電話)	Mobiltelefon (携帯電話)		E-Mail	
Geschlecht (性別) <input type="checkbox"/> männlich <input type="checkbox"/> weiblich	Geburtsort (出生市町村)		Nationalität 国籍	Land des Wohnsitzes (居住国)
Geburtsdatum (誕生日)	Geburtsland (出生国)		Reisepassnummer (パスポート番号)	

Bei Minderjährigen: Informationen zu Eltern (保護者の情報)

Elternteil 1 (保護者 1)		Elternteil 2 (保護者 2)	
Name (氏名) :		Name (氏名) :	
Alter 年齢		Alter (年齢)	
Spricht Englisch (英語を話せますか?)	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein	Spricht Englisch (英語を話せますか?)	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Kontaktnummer (電話番号):		Kontaktnummer (電話番号):	
Beruf (職業) :		Beruf (職業) :	
Lebt Elternteil 1 mit dem Schüler zusammen? (申し込み学生と一緒に住んでいますか?) <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein		Lebt Elternteil 2 mit dem Schüler zusammen? (申し込み学生と一緒に住んでいますか?) <input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	

Notfallkontakt (緊急連絡先)

Name (氏名) :	Beziehung zum Studenten (申込み学生との関係)
Adresse (住所) :	
Telefonnummer (電話) :	E-Mail

Geschwister (兄弟姉妹)

Geschwister	Alter
<input type="checkbox"/> Brüder	
<input type="checkbox"/> Schwestern	

Persönliche Informationen (学生情報)

Was sind Ihre Hobbies/Interessen (mindestens 3):		
Muttersprache (第一言語)	Weitere Sprachen (第二言語)	Wie viele Jahre haben Sie Japanisch gelernt? これまでに何年間日本語学習をしていますか?
Spiele Sie ein Instrument? Welches? (楽器を弾きますか?)	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	
Begründen Sie bitte kurz, warum Sie sich für ein Studium in Japan interessieren. (日本で勉強したい理由を記載してください)		

Gesundheitsfragebogen (健康情報)

Leiden Sie unter einer der folgenden (chronischen) Erkrankungen? (過去に以下の項目に該当しますか?) <input type="checkbox"/> Diabetes (糖尿病) <input type="checkbox"/> Epilepsie (てんかん) <input type="checkbox"/> sonstige (bitte angeben) (その他あれば書いてください) Sind Sie wegen einer sonstigen Krankheit in ärztlicher Behandlung?		
Haben Sie Allergien? (アレルギーはありますか?)	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	Wenn ja, welche? (はいの場合、何ですか?)
Rauchen Sie? (喫煙していますか?)	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	

Studentenbrief der Einführung

Schreiben Sie einen Brief, in dem Sie sich in englischer Sprache Ihrer Gastfamilie vorstellen. Der Brief sollte Details zu Ihren Interessen, Ihrer Familie, Ihrer Gemeinde und Ihrem Heimatland enthalten und warum Sie an dem Programm teilnehmen möchten.

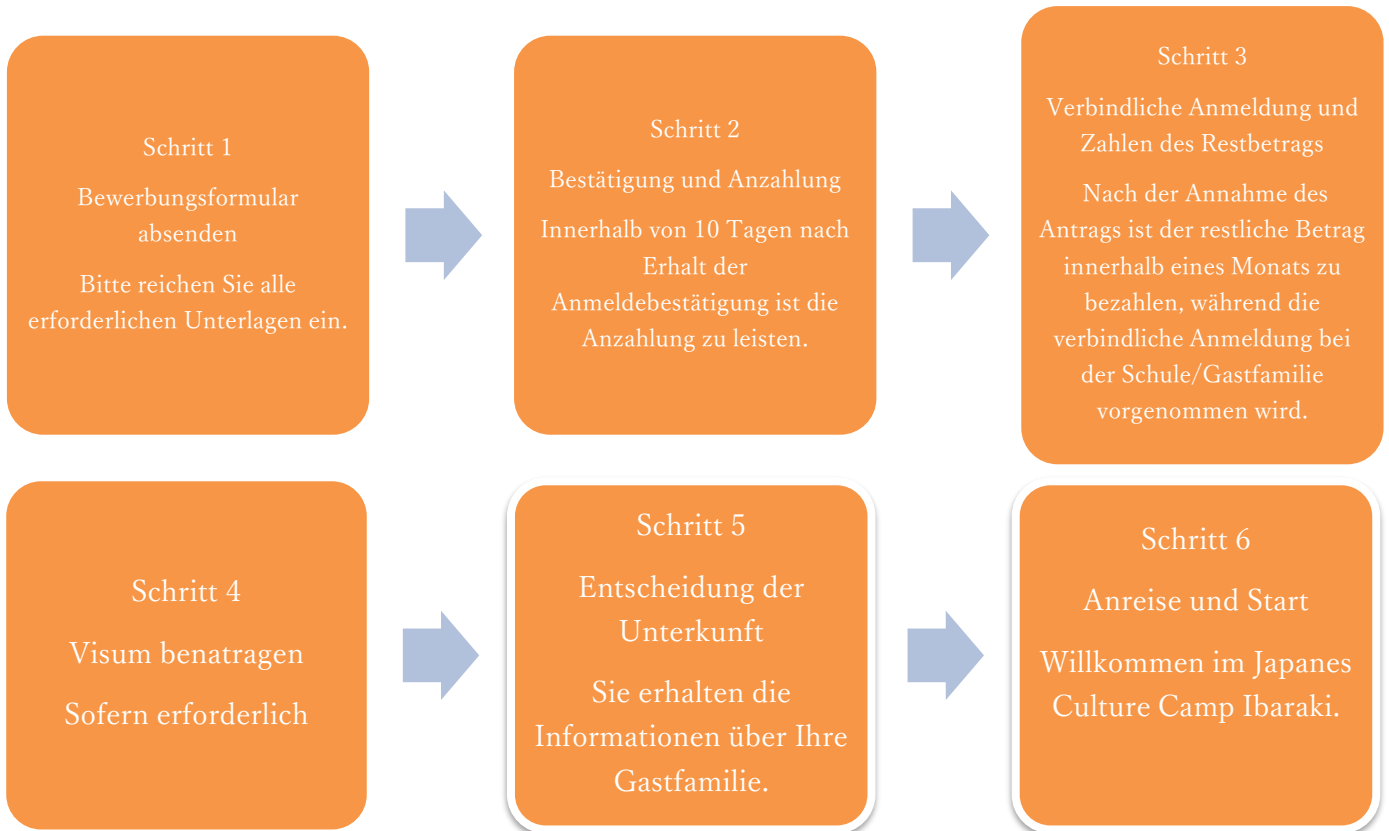
【Vertragsbestimmung】

- Vertragsschluss (Antrag): In schriftlicher Form (E-Mail) stellen Sie den Antrag für die Teilnahme, und erhalten daraufhin von uns eine schriftliche Bestätigung (E-Mail). Das Datum des Vertrags ist das Datum, an dem Sie den Antrag an uns geschickt haben.
- Nach Eingang Ihres Antrags prüfen wir Ihre Bewerbung für unser Programm. Wenn Umstände festgestellt werden, die belegen, dass ein Studienaufenthalt des Bewerbers im Ausland nicht angemessen oder vernünftig ist, behalten wir uns das Recht vor, Ihren Antrag abzulehnen. Der Antrag garantiert noch nicht die Teilnahme an unserem Programm.
- Anmeldegebühr: Nach der Bestätigung Ihres Antrags erhalten Sie von uns eine Zahlungsaufforderung für die Anzahlung. Sobald Ihre Anzahlung bei uns eingegangen ist, werden wir für Sie die Anmeldung bei der Schule und an unserem Programm vornehmen.
- Rücktritt vom Vertrag: Unter bestimmten Gründen besteht die Möglichkeit, dass wir den Vertrag mit Ihnen kündigen. In diesem Fall folgen wir den Rückerstattungsrichtlinien. Wenn der Vertrag während Ihres Aufenthalts in Japan gekündigt wird, werden wir alle Vorkehrungen für die unverzügliche Heimkehr auf Kosten des Schülers treffen. Gründe, die uns zum Rücktritt vom Vertrag mit Ihnen berechtigen, sind die folgenden:
 - Wenn Sie die Gebühr für das Auslandsstudium oder andere Kosten nicht bis zum Fälligkeitsdatum zahlen.
 - Wenn in den Antragsdetails schwerwiegende Fehler oder Falschaussagen gemacht wurden.
 - Bei Mißachtung der Anweisungen oder Richtlinien der Schule, Gastfamilie, des Betreuungspersonal oder anderer teilnehmender Organisationen.
 - Beim Androhen oder Durchführen von Gewalttaten physischer oder psychischer Art (einschließlich Äußerungen in WEB, SNS usw.).
 - Bei Teilnahme an jeglichen illegalen Handlungen.
- Erstattungszeitpunkt: Wenn Sie aufgrund von Stornierung, Rücktritt usw. zu einer Erstattung berechtigt sind, kann es unter Umständen bis zu einigen Monaten dauern, bis das Erstattungsverfahren bei der örtlichen Bildungseinrichtung erfolgt.
- Erstattungsbetrag: Der Erstattungsbetrag wird in Japanischen Yen errechnet und zum aktuell gültigen Wechselkurs der Joyo Bank (Japan) in Euro an Sie zurück überwiesen. Dabei anfallende Gebühren werden vom Schüler getragen. Als Tag der Berechnung gilt der Tag, an dem die Erstattung gewährt wurde. Bitte haben Sie daher Verständnis dafür, dass es zu einem vom Zeitpunkt der Zahlung abweichenden Wechselkurs zu japanischen Yen und damit zu erheblichen Preisunterschieden kommen kann. Daraus resultierende Differenzen zum Umrechnungszeitpunkt der Zahlung können daher nicht von uns ausgeglichen werden.

【Rückerstattungspolitik】

Stornierungszeitpunkt	Rückerstattung / Stornierungsgebühr
Vor Bezahlen der Anzahlung	keine Stornierungsgebühr
Nach Bestätigung der Teilnahme und Erhalt der Anzahlung	keine Erstattung der Anzahlung
Innerhalb 1 Monat nach Bestätigung der Teilnahme: Verbindliche Anmeldung und Bezahlung des Restbetrags	Rückerstattung des bezahlten Betrags abzüglich 100.000 Yen Stornierungsgebühr
Nach Antritt der Reise	Keine Rückerstattung

【Anmeldeverfahren】



【Für die Teilnahme erforderliche Dokumente】

- Unterschriebenes Bewerbungsformular für das Programm
- Kopie des Reisepasses

【Vereinbarung】

Ich bestätige, alle Angaben wahrheitsgemäß nach bestem Wissen und Gewissen gemacht zu haben. Ich bin damit einverstanden, dass diese notwendigen Informationen verwendet werden, um über die Annahme oder Ablehnung an der Teilnahme des Programms zu entscheiden, sowie eine geeignete Gastfamilie auszuwählen. Darüber hinaus bestätige ich, die Teilnahmebedingungen und die Rückerstattungsbestimmungen verstanden zu haben, und bewerbe mich verbindlich für die Teilnahme am Programm.

Unterschrift des Studenten	
Name:	Datum:
Unterschrift des Elternteils (im Falle von minderjährigen Teilnehmern)	
Name:	Datum: